



MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS

Av. San Martín 401 Malvinas Argentinas Dpto Colón -Pcia de Córdoba - C.P. 5125- Te. 499-7526



CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE MALVINAS

ARGENTINAS

Y VISTO :

La necesidad imperiosa de adquirir un camión y un compactador a los fines de efectuar la recolección de residuos en la localidad, atento que la empresa TAYM S.A. ha decidió resolver la contratación que la vinculara con ésta Municipalidad.

Y CONSIDERANDO :

Que es público la decisión de la Empresa Taym S.A. de dejar de prestar el servicio de recolección domiciliario en todos los municipios del Gran Córdoba.-

Que en este estado, resulta extremadamente necesario y urgente contar con un camión y un compactador a los fines de la prestación del servicio público de recolección de residuos.

Que la Ordenanza Nro. 494 en su artículo Primero expresamente establece, como régimen de excepción, que el Concejo Deliberante puede autorizar la adquisición; lo que resulta ratificado por el art. 28 inc. 7 del mismo cuerpo legal citado.

Que existen tres presupuestos en donde se cotizan los valores de los elementos a adquirir.

Que se debe también cotejar además del monto la forma de pago, y resolver aceptando la que fuere más conveniente para el municipio.

POR TODO ELLO EL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS SANCIONA CON FUERZA DE ORDENANZA NRO : 538

Artículo Primero: Autorícese al Departamento Ejecutivo Municipal a adquirir un camión marca Volkswagen, nuevo 0 km., modelo 15.180/43, 4x2. a la firma Corcam S.A. por la suma de pesos \$ 137.000,00 ,siendo abonado con una entrega de \$ 80.000,00 y el saldo pagadero en 12 cuotas mensuales, iguales y consecutivas de \$ 5.605,00 cada una con vencimiento la 1ª a los 30 días de la entrega de la unidad, mediante cheques de pago diferido.

Artículo Segundo: Autorícese al Departamento Ejecutivo Municipal a adquirir un compactador marca BICUPIRO modelo RCP IV a la firma BICUPIRO por la suma de pesos \$62.000 a pagar de la siguiente forma y modo: con cheques de pago diferido a 0,30,60,90,120 y 150.-

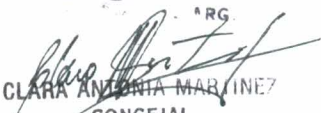
Artículo Tercero: El gasto que demande la ejecución de la presente será imputado a la partida pertinente.

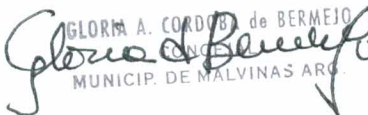
Artículo Quinto: De forma.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS A LOS 14 DIAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL 2006.


ELSA G. MARTINEZ de VACA
PRESIDENTE CONCEJO DELIBERANTE
MUNICIP. DE MALVINAS ARG.

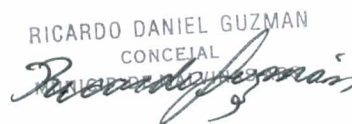

LUIS CARLOS AGÜERO
CONCEJAL


CLARA ANTONIA MARTINEZ
CONCEJAL
Municipalidad de Malvinas Argentinas


GLORIA A. CORDOBA de BERMEJO
CONCEJAL
MUNICIP. DE MALVINAS ARG.


MARIO RAUL MELO
CONCEJAL
Municipalidad de Malvinas Argentinas


RICARDO DANIEL GUZMAN
CONCEJAL
MUNICIP. DE MALVINAS ARG.


RICARDO DANIEL GUZMAN
CONCEJAL
Municipalidad de Malvinas Argentinas

ANEXO I

La sanción de la ordenanza del Honorable Concejo Deliberante Nro.: **538** en su Artículo Primero: Autorícese al Departamento Ejecutivo Municipal a adquirir un camión marca Volkswagen, nuevo 0 km., modelo 15.180/43, 4x2. a la firma Corcam S.A. por la suma de pesos \$ 137.000,00 ,siendo abonado con una entrega de \$ 80.000,00 y el saldo pagadero en 12 cuotas mensuales, iguales y consecutivas de \$ 5.605,00 cada una con vencimiento la 1^a a los 30 días de la entrega de la unidad, mediante cheques de pago diferido.

Presupuesto (C. AMON)
(2) de empresas

Corcam S.A.
Camiones y Buses



Córdoba, 13 de diciembre de 2006

Señores:
MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS
Av. San Martín 204
MALVINAS ARGENTINAS (Pcia. de Córdoba)

C.U.I.T.: 30 – 67866063 – 5

Atención: Intendente Sr. Daniel Arsani

FACTURA PRO – FORMA

Por uno (01), chasis con cabina para camión, nuevo, 0 km., marca Volkswagen, modelo 15.180/43, 4x2. Equipado con motor MWM modelo 6.10 TCA Euro II, tipo diesel, inyección directa, turboalimentado, post-enfriado, con una potencia máxima de 180 CV DIN a 2800 rpm. Caja de velocidades marca EATON modelo FS-4205-A. Dirección hidráulica. Freno de servicio con válvula sensible a la carga y freno de motor. Equipado con depósito de combustible de 275 litros. Siete ruedas armadas completas con llantas de disco y neumáticos radiales sin cámara, incluye una de auxilio, medidas 11 R 22,5 – 16 PR. Accesorios y herramientas normales de fábrica. Equipado con parasol, elásticos y chasis con refuerzos estructurales para aumentar la capacidad portante. Distancia entre ejes 4.340 mm-----

PRECIO DE LA UNIDAD: \$ 137.000,00 (incluye I.V.A.10.5%).

FORMA DE PAGO: Contado \$ 80.000,00
 Saldo pagadero en 12 cuotas mensuales, iguales y consecutivas de \$ 5.605,00 cada una con vencimiento la 1ª a los 30 días de la entrega de la unidad.

INSTRUMENTACIÓN: Mediante cheques de pago diferido.

PRECIO SUJETO A VARIACIÓN SIN PREVIO AVISO.

Quedamos a vuestra disposición para cualquier consulta.-

Sin otro particular, saludamos a ustedes muy cordialmente.-

CORCAM S.A.
Luis A. Faya

Córdoba: Av. Circunvalación 3010 (5012) – Tel./Fax: (0351) 4969696/7/8 – e-mail: corcam@acara.org.ar

La Rioja: Ruta Nacional 38 esq. Ruta Provincial 5 – Parque Industrial (5300) – Tel./Fax: (03822) 429390

Arturo Yacopini e Hijos S.A.
Camiones



Mendoza, 12 de Diciembre de 2006 -

FACTURA PROFORMA

Sres

MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS

Provincia de Cordoba

At: Sr. Intendente Municipal

IVA:
CUIT

EXENTO

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	TOTAL
01	MODELO: VW 15,180/43 MARCA: VOLKSWAGEN TIPO: CAMION MEDIANO MOTOR: CUMMINS CHASIS: VOLKSWAGEN AÑO: 2007 EQUIPAMIENTO: DE FABRICA	\$ 145.000,00	145.000,00

SUBTOTAL	131.221,72
IVA 10,5 %	13.778,28
TOTAL:	145.000,00

Son PESOS: CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL CON 00/100.-

NOTA: EL VALOR INDICADO NO INCLUYEN GASTOS DE PATENTAMIENTO Y FLETE**FORMA DE PAGO:** Contado a 10 dias de recepcionada la adjudicacion y/o aviso formal de adjudicacion.-**ENTREGA:** a 60 dias habiles de notificacion fehaciente o recepcion de adjudicacion.-**VALIDEZ DE LA OFERTA:** 10 dias corridos

ARTURO YACOPINI E HIJOS S.A.
Calle Rodriguez Peña 1600
Cordoba, Cord. Mendoza

Oncativo, 06 de diciembre de 2006

Nº 001

Sres. **MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINA**

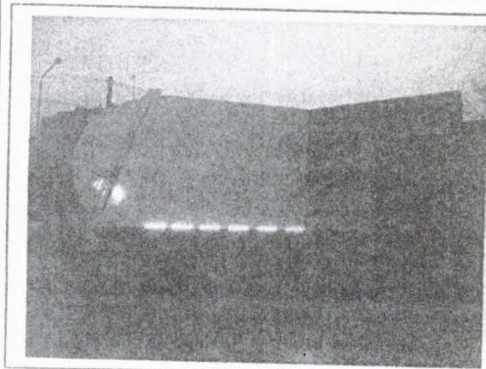
Provincia de Córdoba.

De conformidad con lo solicitado oportunamente, tenemos el agrado de poner a vuestra consideración, el siguiente:

FACTURA PROFORMA

Item	Detalle	Cant.	Precio Unitario \$	Totales \$
1	COMPACTADOR DE CARGA LATERAL CL16. Reacondicionado a Nuevo. Capacidad: 16 mts cúbicos con tolva de carga lateral de 1,2 mts Sistema de compactación: Por medio de dos cilindros de pala compactadora. Descarga: Sistema descarga por vuelco con dos cilindros laterales. Sistema de construcción: En chapa de acero 1010 normalizada, con soldaduras MagMig. Estructura compacta inferior. Para montado en camión FORD CARGO 1716 Mod 1996, de cabina frontal.	01	143.500,00	143.500,00
2	NUEVO: COMPACTADOR DE CARGA LATERAL ECOCLOS16. Marca ECONOVO Capacidad: 16 mts cúbicos con tolva de carga lateral de 1,2 mts, de bajo mantenimiento con guías reforzadas triangulares. Sistema de compactación: Por medio de dos cilindros de pala compactadora cruzados reforzados. Descarga: Sistema descarga por vuelco con un cilindro central y con sierra automático hidráulico. Sistema de construcción: Sistema de construcción elíptico plano, en chapa de acero 1010 normalizada, con soldaduras MagMig. Estructura compacta inferior. Montado en camión Frontal VW de 220 HP de potencia 0Km, 2007.	01	54.700,00	54.700,00
		01	153.400,00	153.400,00
3	COMPACTADOR DE CARGA LATERAL RCL16. Reacondicionado a Nuevo. Capacidad: 15 mts cúbicos con tolva de carga lateral de 1,0 mts Sistema de compactación: Por medio de un cilindro de pala compactadora central. Descarga: Sistema descarga por vuelco con dos cilindros laterales. Sistema de construcción: En chapa de acero 1010 normalizada, con soldaduras MagMig. Estructura compacta inferior. Para montado en camión de la MUNICIPALIDAD	01	44.500,00	44.500,00

(Los valores con iva de 10,5%)



OSCAR SCORZA Equipos y Servicios S.R.L.

Administración

San Martín 599- Oncativo - Cba (5986)

ARGENTINA

Tel/Fax: 03572 462665

Email: administracion@econovo.com.ar

www.econovo.com.ar

CONDICIONES DE VENTA:

1. Forma de Pago: 50% Contado , 30 días 30% Contra entrega y 20% ch 60 días de la entrega , Otras a convenir.
2. Plazo de entrega: 5 días, PINTADO DE COLOR BLANCO, A CONVENIR.
3. Mantenimiento de oferta: 15 días.
4. Garantía: 1 año por defecto de fabricación.

Sin otro particular, quedamos a la espera de vuestras noticias y les saludamos muy atte.

OSCAR A. SCORZA
Equipos y Servicios S.R.L.

Nota: En caso de interés. La entrega de los chasis se hará en las siguientes direcciones, con seguros de las unidades:
Equipos Nuevos: San Martín 599 Oncativo- Córdoba

OSCAR SCORZA Equipos y Servicios S.R.L.

Administración

San Martín 599- Oncativo - Cba (5986)
ARGENTINA

Tel/Fax: 03572 462665

Email: administracion@econovo.com.ar

www.econovo.com.ar



Luis J. D. Scorza y Cía. S.A.
Líder en Equipos para Higiene Urbana

Presupuesto Completo (2) Dos Empresas



ISO 9001/2000

R - 7.2.1. - 03 - Rev. 01

ONCATIVO, Diciembre 05 de 2006

Señores:
MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINAS
San Martín 401
MALVINAS ARGENTINAS CBA-
TEL 0351-4997526/7694
E Mail munmalvinasargentinas@gmail.com
munmalvinasargentinas@ertach.com.ar

COTIZACION

Conforme nos solicitara oportunamente, tenemos el agrado de poner a vuestra consideración los precios de los equipos cuyo detalle se efectúa a continuación:

It.	DESCRIPCION EQUIPOS	Cant.	P. Unitario	IMPORTES
01	RECOLECTOR COMPACTADOR DE RESIDUOS, Marca SCORZA Modelo C.S.6., de Carga Trasera, NUEVO, Standard. Capacidad: 16 m ³ . Caja con Laterales Elípticos. Equipado con cola-tolva de 1,65 m ³ . de capacidad. Con barandas de seguridad, Con sistema de compactación de doble placa articulada; Descarga por Placa Expulsora mediante Cilindro hidráulico telescópico ubicado en posición horizontal, paralelo al piso. Con dispositivo Hidráulico para levantar contenedores de hasta 2 m3 de capacidad. Altura de carga de nivel del piso 1 mt. Montado sobre chasis-camión de v/propiedad	1	\$	\$
PRECIOS IVA INCLUIDO DEL 10,5 %				61.316,00

CONDICIONES DE VENTA:

CONDICIONES DE PAGO: 30% CONTADO CONTRA ORDEN DE COMPRA Y 3 (TRES) CHEQUES DE PAGO DIFERIDO A 30,60, Y 90 DÍAS A PARTIR DE FECHA ORDEN DE COMPRA.

PLAZO DE ENTREGA: 30/45 días de puesto el chasis en fábrica

LUGAR DE ENTREGA: Puesto en Puerta de Fábrica en Oncativo, Cba.

VALIDEZ DE OFERTA: 30 días de la fecha, vencida esta rogamos consultar.

Autorizó
Gerencia

Aldo Scarponi

Por Depto. Ventas
LUIS J. D. SCORZA Y CIA. S.A.

http://webmail.ertach.com.ar/src/download.php?startMessage=1&passed_id=495&mailbox=INBOX&ent_id=2 - Página 1 de

Planta Fabril Oncativo:

Ruta Nac. N° 9 - Km. 627
(X5986DYE) Oncativo - Córdoba - Argentina
TE: 03572-466092 Rotativas FAX: int. 11

e-mail: scorza@scorza.com.ar

ventas@scorza.com.ar

Sucursal Capital Federal:

Av. Iriarte 3181 - Barracas
(C1291AC5) Capital Federal - Argentina
TE y FAX: 011-43034007 / 8

e-mail: vtabsas@scorza.com.ar



Casa: Bartolomé Mitre y Castelli
Central: (5086) Oncativo - Córdoba (RA)
Tel / Fax: (03572) 466-209/273/456
Web: www.bicupiro.com.ar
E-mail: bicupiro@bicupiro.com.ar

Sucursal: Av. Int. Rabanal 2241 / 55
Buenos: (1437) Capital Federal (RA)
Aires: Tel / Fax: (011) 4918-7491/4919-0863
E-mail: bicupirobsas@ciudad.com.ar

Oncativo, 12 de Diciembre de 2006 -

Señores:
MUNICIPALIDAD DE MALVINAS ARGENTINA
Pcia. de Córdoba

Atto. Sr. Julio Suarez

COTIZACION			
CANT	DESCRIPCION	P. UNITARIO	P. TOTAL
1	RCP-IV Equipo Recolector Compactador de residuos domiciliarios marca BICUPIRO modelo RCP IV, nuevo, de Ind. Arg., con las siguientes características técnicas: • Caja receptora de residuos: construida en chapa plegada de acero en espesores 1/8"(3,17 mm), 3/16"(4,75 mm) y 1/4"(6,3 mm), soldada por arco eléctrico de cordón continuo; de perfil elíptico.- • Capacidad de carga: 16 mts³.- • Sistema de carga: trasero. • Compactación compuesta por pala barredora articulada a la placa deslizante, construidas en chapa de acero de 3/16"(4,76 mm) y 3/8"(9,52 mm), con refuerzos en chapa de 1/2"(12,70 mm) de espesor, soldada eléctricamente, con bujes cementados y pernos templados por inducción, accionadas por cilindros hidráulicos. • Tolva: de 1,65 m³ de capacidad. • Sistema eleva contenedor solidario al sistema hidráulico de compactación (cadenas).- • CON BARANDAS DE SEGURIDAD, PARA PROTECCION DEL PERSONAL DEL EQUIPO, DE TRANSEUNTES Y CICLISTAS.- • Descarga de residuos: por medio de placa expulsora (previa elevación de tolva) construida en chapa de acero de 3/16"(4,76 mm) de espesor, con refuerzos en chapa plegada, soldada eléctricamente, accionada por cilindro hidráulico telescópico de doble efecto de montaje inclinado. • Pintura: antióxido y pintura color a elección e inscripciones correspondientes. • Instalación eléctrica: compuesta por luces reglamentarias de tránsito, luz giratoria tipo baliza en la parte superior de la puerta trasera y pulsadores conectados a llamador en la cabina de conducción del equipo. • Estribo posterior para ubicación del personal afectado a la recolección. • Comandos de descarga en costado delantero izquierdo de la caja. Comando de ciclo de compactación con sistema de palancas de autosecuencia en costado derecho de tolva. • Sistema hidráulico: Tanque capacidad 120 lts. Filtro de aspiración y retorno de la bomba con cartucho lavable. Bomba hidráulica a engranajes de 120 lts., accionada por el motor del camión por medio de toma de fuerza accionada por caja de velocidades.- • Equipo instalado sobre chasis camión a proveer.- Lista para comenzar a trabajar.-	\$ 62.000.-	\$ 62.000.-
Son pesos: Sesenta y Dos Mil, I.V.A. incluido.-			

Condiciones de Venta: Con cheques de pago diferido a 0,30,60,90,120 y 150 días.-

Garantía: Por el término de 12 meses, con atención directa y permanente desde Fábrica por todo defecto de Fabricación y/o desgastes prematuros de materiales incluidos en la fabricación de los equipos.-

RICUPIRO SAIGUEL
JUAN M. ROSAS
Dpto. de Ventas

folio 42 - 4.200.000 pesos enteros

